

Mercadillo Navideño 2024

El Mercadillo Navideño brinda una excelente oportunidad para celebrar la temporada navideña entre la comunidad del Concordia y los socios del Club Deportivo Alemán. Esta festividad permite, por un lado, ofrecer productos artesanales navideños y generar ingresos para socios emprendedores durante tres días; como también, disfrutar de forma gratuita de una variedad de stands con manualidades, actividades para niños y delicias navideñas alemanas.

Este mercadillo navideño es organizado por los socios y el Comité de Educación de la Cooperativa Alemán Concordia en conjunto con la directiva del Club Deportivo Alemán. Como inspiración se van a tomar los mercadillos navideños alemanes y los mercadillos navideños celebrados en los últimos años en el Colegio Alemán Concordia que fueron organizados por iniciativa privada.

Objetivos:

1. Ofrecer una actividad cultural navideña para toda la familia a los socios de la Coop. Alemán Concordia y a la comunidad Concordia en general.
2. Apoyar a socios en su emprendimiento, poniendo a disposición una plataforma que promueva la venta de sus productos artesanales.

Ubicación: Salón de eventos del DTA, ubicado en Avda. Gral. Santos 984 c/ Tte. Ruiz, Asunción.

Fechas y Horarios:

- Jueves, 5 de diciembre: 16:00 – 21:00 hrs.
- Viernes, 6 de diciembre: 16:00 – 22:00 hrs
- Sábado, 7 de diciembre: 10:00 – 16:00 hrs

Público objetivo:

- Socios de la Cooperativa Alemán Concordia (con preferencia).
- Socios del Club Deportivo Alemán (con preferencia).
- Miembros de las Iglesias Concordia.
- Alumnos y padres del Colegio Alemán Concordia.

Información para visitantes:

- Entrada gratuita.
- Se organizarán stands para la venta de productos artesanales y manualidades.
- La organización ofrecerá actividades para niños asegurando una experiencia divertida y familiar.

- Se habilitará un área de comidas que ofrecerá comidas típicas navideñas, contribuyendo a la diversidad gastronómica del evento.
- Estacionamiento gratuito en las instalaciones del DTA.
- Ambiente climatizado.

Información para expositores:

1. Personas habilitadas para la inscripción:

- Del 01/08/2024 al 31/10/2024:
 1. Socios de la Coop. Alemán Concordia.
 2. Socios del Club Deportivo Alemán.
- Del 01/11/2024 al 30/11/2024:
 1. Miembros de la iglesia Concordia.
 2. Alumnos y padres del Colegio Alemán Concordia.

2. Proceso de inscripción:

- La inscripción podrá ser realizada vía el siguiente formulario Google o por llamada a la recepción de la Coop. Alemán Concordia: <https://forms.gle/mbUHWZJQSN5htdqH8>.
- Al momento de la inscripción, es obligatorio especificar
 1. Nombre del expositor principal.
 2. Datos de contacto
 3. Productos a ser vendidos.
 4. Especificar el espacio necesario.
 5. Pagar el espacio reservado antes del 01/12/2024 en una cuenta habilitada de la Coop. Alemán Concordia.
- En todo momento el organizador se reservará el derecho de otorgar los espacios disponibles para la exposición con preferencia a los socios de la Cooperativa Alemán Concordia y socios del Club Deportivo Alemán hasta el 31 de octubre del 2024.

3. Beneficios para los expositores:

- Se pondrá a disposición un lugar seguro, bajo techo y llaveado a la noche, a fin de dejar los stands sin mayores peligros.
- Se publicarán los flyers en las redes sociales y canales de comunicación de la Cooperativa Alemán Concordia y DTA.
- Se organizará decoración y música navideña en el salón de eventos para crear un ambiente festivo.
- Se pondrá a disposición un sistema de caja central para facilitar el manejo financiero del evento y no cargar al expositor con esta carga administrativa. El evento tendrá una caja centralizada, donde se podrá comprar vales en valor de múltiplos de 5.000 Gs. que luego podrán ser canjeados por productos en los stands de los expositores. Al final del día, el expositor se acercará a la caja

central y podrá canjear los vales colectados por su valor respectivo.

- Ambiente climatizado y tomacorrientes para los expositores.
- Se entregarán elementos de identificación a los expositores.
- No habrá retención de ganancias de parte de la organización del evento.

4. Precios:

- Se dispondrá en total de 15 tablonos y 5 mesas redondas para los expositores. Medidas de los tablonos: Largo 2 metros y ancho 0,90 metros.
- Se cobrará un precio simbólico por mesa/tablón para cubrir un porcentaje mínimo de los gastos de decoración y alquiler de mesas.
- El costo por tablón será de 100.000 Gs.
- El costo por medio tablón o mesa redonda será de 50.000 Gs.

5. Obligaciones para expositores:

- Estar presente los 3 días en el horario estipulado del evento en sus stands respectivos.
- Mantener el orden y la limpieza en el stand ocupado.
- Mantener siempre productos disponibles para la venta los 3 días consecutivos.

Prohibiciones:

- La organización se reserva el derecho de admisión y permanencia.
- Venta y consumo de bebidas alcohólicas y sustancias ilícitas por ley.
- Participación de empresas o negocios.
- Exposición y venta de productos no artesanales.
- Comportamientos prohibidos según el código penal Paraguay (Ley N° 1.160/97) y ordenanzas municipales respectivos para eventos públicos.
- Uso de pirotecnia.
- Música propia en cada stand.
- Ruido excesivo y actos de vandalismo.
- Cualquier acto que pueda ser interpretado como robo, fraude o que vaya contra las buenas costumbres.
- Entrada de animales (excepto de servicio o asistencia).

Para más información e inscripciones, favor contactar a través de los canales habituales de la Cooperativa. Esperamos contar con vuestra participación, a fin de crear un Mercado Navideño inolvidable y lleno de espíritu festivo. ¡Los esperamos!

**Bastian Regier
Comité de Educación**

Weihnachtsmarkt 2024

Der Weihnachtsmarkt bietet eine ausgezeichnete Gelegenheit, die Weihnachtszeit mit der Concordia-Gemeinschaft und den Mitgliedern des Deutschen Sportvereins zu feiern. Dieses Fest ermöglicht es, handgefertigte Weihnachtsprodukte anzubieten und über drei Tage hinweg Einkommen für unternehmerische Mitglieder zu generieren, sowie kostenlos eine Vielzahl von Handwerksständen, Live-Musik, Kinderaktivitäten und deutsche Weihnachtsleckereien zu genießen.

Dieser Weihnachtsmarkt wird von den Mitgliedern und dem Bildungsausschuss der Deutschen Concordia-Genossenschaft in Zusammenarbeit mit dem Vorstand des Deutschen Sportvereins (DTA) organisiert.

Ziele:

- Eine kulturelle Weihnachtsaktivität für die ganze Familie für die Mitglieder der Deutschen Concordia-Genossenschaft und die Concordia-Gemeinschaft im Allgemeinen anzubieten.
- Mitglieder in ihrem Unternehmertum zu unterstützen, indem eine Plattform bereitgestellt wird, die den Verkauf ihrer handgefertigten Produkte fördert.

Ort: Veranstaltungshalle des DTA, gelegen an der Avda. Gral. Santos 984 c/ Tte. Ruiz Asunción.

Daten und Zeiten:

- Donnerstag, 5. Dezember: 16:00 – 21:00 Uhr
- Freitag, 6. Dezember: 16:00 – 22:00 Uhr
- Samstag, 7. Dezember: 10:00 – 16:00 Uhr

Zielgruppe:

- Mitglieder der Deutschen Concordia-Genossenschaft (mit Vorzug).
- Mitglieder des Deutschen Sportvereins (mit Vorzug).
- Mitglieder der Concordia-Kirchen.
- Schüler und Eltern der Deutschen Concordia-Schule.

Informationen für Besucher:

- Es werden Stände für den Verkauf von handgefertigten Produkten und Kunsthandwerk organisiert.
- Die Organisation wird Kinderaktivitäten wie den berühmten Fackelzug, einen verrückten Ballon, den Weihnachtsmann und andere mehr

anbieten und so ein unterhaltsames und familienfreundliches Erlebnis sicherstellen.

- Es wird ein Essbereich eingerichtet, der typische Weihnachtsgerichte anbietet und zur kulinarischen Vielfalt der Veranstaltung beiträgt.
- kostenloses Parken auf dem Gelände des DTA.
- Klimatisierte Umgebung.
- Der Eintritt ist kostenlos und kann gegen eine Anmeldung auf Google Forms eingetauscht werden.

Informationen für Aussteller:

Berechtigt zur Anmeldung:

- Vom 01.08.2024 bis 31.10.2024:
 - Mitglieder der Deutschen Concordia-Genossenschaft.
 - Mitglieder des Deutschen Sportvereins.
- Vom 01.11.2024 bis 30.11.2024:
 - Mitglieder der Concordia-Kirche.
 - Schüler und Eltern der Deutschen Concordia-Schule.

Anmeldeverfahren:

- Die Anmeldung kann über das folgende Google-Formular oder telefonisch an der Coop-Rezeption erfolgen. Deutsche Concordia: <https://forms.gle/mbUHWZJQSN5htdqH8> .
- Bei der Anmeldung ist es obligatorisch, anzugeben:
 - Name des Hauptausstellers.
 - Zu verkaufende Produkte.
 - Den benötigten Platz anzugeben.
 - Den reservierten Platz vor dem 01.12.2024 auf einem Konto der Deutschen Concordia-Genossenschaft zu bezahlen.
- Der Veranstalter behält sich jederzeit vor, die für die Ausstellung verfügbaren Flächen bis zum 31. Oktober 2024 bevorzugt an Mitglieder der Deutschen Concordia-Genossenschaft und Mitglieder des Deutschen Sportvereins zu vergeben.

Vorteile für Aussteller:

- Es wird ein sicherer Platz unter einem Dach und nachts verschlossen zur Verfügung gestellt, um die Stände ohne größere Risiken zu lassen.
- Flyer werden in den sozialen Netzwerken und Kommunikationskanälen der Deutschen Concordia-Genossenschaft veröffentlicht.
- Weihnachtsdekoration und Musik werden im Veranstaltungssaal organisiert, um eine festliche Atmosphäre zu schaffen.
- Um die Finanzverwaltung der Veranstaltung zu erleichtern und den Aussteller nicht mit diesem Verwaltungsaufwand zu belasten, wird ein

zentrales Kassensystem zur Verfügung gestellt. Bei der Veranstaltung wird es eine zentrale Box geben, in der Sie Gutscheine im Vielfachen von 5.000 Gs kaufen können. die dann an den Ständen der Aussteller gegen Produkte eingetauscht werden können. Am Ende des Tages geht der Aussteller an die zentrale Kasse und kann die gesammelten Gutscheine gegen den jeweiligen Wert eintauschen.

- Klimatisierte Umgebung und Steckdosen für die Aussteller.
- Es werden Identifikations Elemente an die Austeller ausgeteilt werden.
- Es wird keine Gewinnrückhaltung seitens der Veranstaltungsorganisation geben.

Preise:

- Insgesamt stehen 15 Tische und 5 runde Tische für Aussteller zur Verfügung.
- Ein symbolischer Preis wird pro Tisch/Tisch erhoben, um einen minimalen Prozentsatz der Dekorations- und Tischmietkosten zu decken.
- Die Kosten pro Tisch betragen 100.000 Gs.
- Die Kosten pro halben Tisch oder rundem Tisch betragen 50.000 Gs.

Verpflichtungen für Aussteller:

- An allen 3 Tagen zu den festgelegten Veranstaltungszeiten an ihren jeweiligen Ständen anwesend sein.
- Ordnung und Sauberkeit am besetzten Stand aufrechterhalten.
- Ein rotes T-Shirt/Hemd/Bluse tragen, um die Aussteller besser identifizieren zu können.
- An allen 3 aufeinanderfolgenden Tagen immer Produkte zum Verkauf bereit haben.

Verbote:

- Die Organisation behält sich das Recht auf Einlass und Verbleib vor.
- Verkauf und Konsum von alkoholischen Getränken und illegalen Substanzen gesetzlich.
- Teilnahme von Unternehmen oder Geschäften.
- Ausstellung und Verkauf von nicht handgefertigten Produkten.
- Verbotenes Verhalten nach dem paraguayischen Strafgesetzbuch (Gesetz Nr. 1.160/97) und den jeweiligen kommunalen Verordnungen für öffentliche Veranstaltungen.
- Verwendung von Feuerwerkskörpern.
- Eigene Musik an jedem Stand.
- Übermäßiger Lärm und Vandalismus.
- Jede Handlung, die als Diebstahl, Betrug oder gegen gute Sitten interpretiert werden kann.
- Eintritt von Tieren (außer Dienst- oder Assistenztiere).

Für weitere Informationen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte über die üblichen Kanäle der Genossenschaft.

Wir hoffen auf Ihre Teilnahme, um einen unvergesslichen Weihnachtsmarkt voller festlicher Stimmung zu schaffen. Wir erwarten Sie!

Bildungs-Komitee
Bastian Regier